

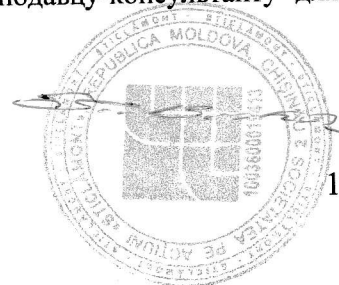
Кишинёв

S.C. «PEISAJ-ART» S.R.L. государственный идентификационный номер - фискальный код 1004600020153, именуемый в дальнейшем Поставщик, в лице директора г-на Дан Унтурэ, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

«STICLAMONT» S.A. государственный идентификационный номер - фискальный код 1003600019413, именуемый в дальнейшем Дистрибьютор, в лице генерального директора г-на Батыр Юлиана, действующего на основании Устава с другой стороны,
совместно именуемые Стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

Термины, используемые в настоящем Договоре, имеют следующее значение, если другое не будет установлено ниже:

- **Гарантийный срок** – период времени, установленный или заявленный, который исчисляется со дня приобретения Товара и в течение которого Товар должен сохранять установленные или заявленные для него характеристики, а Поставщик берет на себя ответственность за устранение недостатков или замену несоответствующего Товара за свой счет, при условии, что эти недостатки возникли не по вине Потребителя или Дистрибьютора.
- **Договор** – данный Договор со всеми изменениями и дополнениями к нему, которые подписаны уполномоченными представителями Сторон.
- **Заявка** – Заявка Дистрибьютора на Поставку определенного количества Товара согласно Спецификации, образец которой приведен в Приложении № 2 к настоящему Договору.
- **Качество** – совокупность характеристик Товара, относящихся к его способности в соответствии с назначением удовлетворять выраженные или предполагаемые потребности.
- **Коммерческий центр** – совокупность магазинов, складских помещений, территорий, принадлежащих Дистрибьютору, расположенных по адресу: мун. Кишинэу, ул. Грэдина Ботаника 14/1, через которые будут осуществляться продажи Товаров.
- **Необходимый уровень продаж Товара** – показатель эффективности продаж определенного Товара в Коммерческом центре, выраженный как минимальная сумма продаж Товара в МДЛ или как коэффициент отношения продаж к среднему остатку Товара за установленный срок (показатель устанавливается Дистрибьютором).
- **Первая Поставка Товара** – Поставка Товара, который ранее не поставлялся / не продавался в Коммерческом центре.
- **Поставка** – передача Товаров Дистрибьютору в порядке и на условиях, оговоренных в настоящем Договоре.
- **Потребитель** – конечный покупатель Товара, реализуемого Дистрибьютором.
- **Спецификация** – Приложение № 1 к настоящему Договору, в котором указывается ассортиментный перечень Товаров, который может быть поставлен Поставщиком и согласован с Дистрибьютором, цена на данный Товар, уникальный штрих-код Товара и др.
- **Сообщения, уведомления** – информация относительно исполнения настоящего Договора, доводимая до сведения другой Стороны в письменном виде, по факсимильной связи, электронной почте или по телефону.
- **Срок годности** – период времени, установленный производителем Товара, в пределах которого Товар должен сохранять свои специфические характеристики, при условии соблюдения правил транспортировки, складирования, использования и потребления.
- **Тестовый срок продаж Товаров** – показатель срока продаж Товара, поставленного впервые в Коммерческий центр (показатель устанавливается Дистрибьютором).
- **Товар** – материальное изделие, предлагаемое Потребителям с целью его приобретения, использования или потребления.
- **Убытки** – расходы, которые понесла или должна будет понести одна из Сторон вследствие ненадлежащего исполнения условий настоящего Договора другой Стороной.
- **Промоутор** – человек предоставляемый Поставщиком в помощь подавцу-консультанту для улучшения процесса продаж



1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Поставщик обязуется по Заявке Дистрибьютора поставлять согласно Спецификации Товар, а Дистрибьютор обязуется принимать его по количеству и Качеству и своевременно производить его оплату на условиях настоящего Договора.

Поставка Товара Поставщиком осуществляется с целью его оптово-розничной реализации Потребителям через Коммерческий центр Дистрибьютора.

1.2. Стороны договариваются об оказании Дистрибьютором рекламных, маркетинговых и иных услуг для Поставщика в порядке, предусмотренном настоящим Договором, на основании дополнительного соглашения, подписанного Сторонами.

1.3. В случае открытия дополнительных магазинов Дистрибьютором, Стороны подпишут дополнительные соглашения, в которых согласуют условия сотрудничества соответственно положений настоящего Договора.

2. КАЧЕСТВО И КОМПЛЕКТНОСТЬ ТОВАРА

2.1. Поставщик гарантирует надлежащее Качество поставляемого Товара, соответствующее установленным в РМ нормам, правилам, стандартам и иным требованиям.

2.2. Все необходимые документы, подтверждающие Качество Товара (свидетельства, сертификаты соответствия, другие документы, выданные компетентными органами и / или производителями Товара) и информацию, необходимую для продажи Товара, Поставщик предоставляет Дистрибьютору в момент Поставки новой партии Товара. Документы должны соответствовать действующему законодательству РМ и содержать точные и полные данные относительно Товара.

2.3. Если производитель поставляемого Поставщиком Товара не является членом EAN и Товар не промаркирован штриховым кодом, Дистрибьютор может сгенерировать внутренний штрих-код (действительный только внутри Коммерческого центра / торговой сети Дистрибьютора) и передать его Поставщику для последующей маркировки Товара.

2.4. Товары, которые, согласно законодательству, имеют Гарантийный срок, должны быть сопровождены Гарантийным сертификатом.

3. НАИМЕНОВАНИЕ И ЦЕНА

3.1. Наименование на государственном языке, штриховой код Товара, единица измерения, расфасовка, количество единиц в упаковке и цена за единицу товара устанавливаются в Спецификации.

3.2. Наименование, штриховой код и цена Товара не могут быть изменены в одностороннем порядке до истечения срока действия прилагаемой Спецификации.

3.3. Цена Товара, установленная в Спецификации, включает в себя все расходы Поставщика (все типы налогов и пошлин, расходы по транспортировке, маркировке, и другие, необходимые для выполнения Поставщиком своих обязательств).

3.4. Поставщик гарантирует, при добросовестном выполнении Дистрибьютором условий данного договора, цена Товара, поставляемого Дистрибьютору по настоящему Договору, не будет превышать цену аналогичного Товара, поставляемого Поставщиком третьим лицам на аналогичных условиях в течение всего срока действия настоящего Договора.

3.5. Изменение условий по ассортименту Товаров и/или их ценам, указанным в Спецификации, осуществляется в следующем порядке:

а) Требование одной из Сторон об изменении Спецификации должно быть доведено для согласования до сведения другой Стороны в течение 14 (четырнадцати) календарных дней до наступления срока новой Поставки.

б) Противоположная Сторона в течении 7 (семи) дней утверждает поступившее предложение путем подписания новой Спецификации или отклоняет поступившие предложения путем направления письменного отказа.

в) До утверждения новой Спецификации будут действовать условия последней Спецификации, утвержденной Сторонами.



4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

4.1. Поставщик обязан:

- а) Осуществлять Поставки Товаров в сроки и в строгом соответствии с условиями настоящего Договора.
- б) Обеспечивать Качество и соответствие поставленных Товаров требованиям законодательства РМ относительно упаковки, маркировки, этикетировки, предоставляемых гарантий, и иных характеристик Товаров, а также законодательству РМ относительно защиты прав Потребителей и защиты интеллектуальной собственности.
- в) Предоставлять Дистрибьютору всю необходимую сопроводительную документацию для последующей продажи Товаров (накладные, свидетельства, сертификаты соответствия, другие документы) требуемую в соответствии с законодательством РМ.
- г) Обеспечивать Потребителям Товаров, которые в соответствии с законодательством имеют Гарантийный срок, гарантийное и пост-гарантийное обслуживание и нести все расходы, связанные с ними.
- д) Обеспечивать Дистрибьютора образцами Товара для выставления их в торговых залах Коммерческого центра и предоставлять по запросу Дистрибьютора свои рекомендации относительно выкладки Товаров в торговых залах Коммерческого центра.
- е) При возврате образцов Товаров принимать их вне зависимости от степени их износа и состояния.
- ж) Обеспечить Дистрибьютора информационными и демонстрационными материалами (инструкции, брошюры, каталоги, рекламная продукция, стенды) по поставляемым Товарам.
- з) Проводить обучение и инструктаж персонала Дистрибьютора, задействованного в продаже Товара, в предварительно согласованном с Дистрибьютором порядке.
- и) Регулярно, не реже 1 (одного) раза в 3 (три) месяца, информировать Дистрибьютора о появлении у Поставщика новых Товаров, их характеристиках и стоимости.
- й) За свой счет, по согласованию с Дистрибьютором, в течение года провести на территории Коммерческого центра мероприятия по стимулированию сбыта, в соответствии с Главой 10 настоящего Договора.
- к) Не предпринимать по отношению к остальным компаниям, представленным на территории Коммерческого центра, действия, которые могут быть классифицированы как недобросовестная конкуренция, в соответствии со ст.8 Закона о защите конкуренции №1103-XIV от 30.06.2000г.
- л) Нести полную и исключительную ответственность перед Потребителями, государственными органами и Дистрибьютором за весь ущерб и все издержки, причиненные своими действиями или возникшие в связи с поставленными Товарами.
- м) Нести ответственность за соблюдение законодательства РМ относительно защиты прав интеллектуальной собственности (патенты, торговые марки, промышленные образцы и др.).
- н) Возмещать Дистрибьютору все расходы и издержки, которые Дистрибьютор будет обязан понести вследствие несоблюдения Поставщиком действующего законодательства, вследствие действий Поставщика и/или возникших в связи с поставленными Товарами.
- о) Принимать Товары обратно от Дистрибьютора и/или осуществлять замену Товаров, поставленных Дистрибьютору, в случаях и в порядке, предусмотренных настоящим Договором.
- п) Не разглашать тайну коммерческой деятельности Дистрибьютора и любую другую конфиденциальную коммерческую информацию, полученную от Дистрибьютора в результате исполнения настоящего Договора.
- р) Соблюдать прочие условия настоящего Договора и нести ответственность за их неисполнение или ненадлежащее исполнение.

4.2. Поставщик вправе:

- а) Требовать от Дистрибьютора надлежащего исполнения условий настоящего Договора.
- б) Не чаще 2 (двух) раз в месяц письменно запрашивать у Дистрибьютора информацию о количестве проданных Товаров за определенный период времени и остатках товаров на определенную дату.
- в) Исключить из Спецификации и прекратить в дальнейшем поставки Товаров, по которым Дистрибьютором не были приняты изменения, в случае, если таковые изменения были предложены Поставщиком в порядке, предусмотренном настоящим Договором (п.3.5.).
- г) Исключить из Спецификации и прекратить в дальнейшем поставки Товаров, по которым Дистрибьютором были установлены Тестовый срок продаж или Необходимый уровень продаж, в случае своего несогласия с установленными показателями.
- д) Приостановить выполнение заявок в случае не исполнения Дистрибьютором условий данного договора до выяснения обстоятельств;



f) Отказать в выполнении полученной от Дистрибьютора Заявки, в случае если сумма дебиторской задолженности будет превышать сумму установленного в пкт. 5.1 Лимита товарного кредита.

g) Не принимать возврат товара от Дистрибьютора в случае несоблюдения Дистрибьютором условий возврата товара, изложенных в Разделе 8 настоящего Договора.

4.3. Дистрибьютор обязан:

a) Принимать заказанный Товар и оплачивать его стоимость на условиях настоящего Договора.

b) Возвращать непроданный Товар как минимум за 60 (шестьдесят) дней до истечения его срока годности.

c) По требованию Поставщика, но не чаще 2 (двух) раз в месяц, предоставлять ему информацию о количестве проданных Товаров за определенный период времени и остатках товаров на определенную дату.

d) Своими действиями содействовать повышению потребительского спроса и продвижению Товаров.

e) Предоставлять рекомендации о возможности, надобности и эффективности проведения мероприятий по стимулированию сбыта при продаже Товара.

f) Использовать по назначению предоставленные образцы Товаров, информационные и демонстрационные материалы (инструкции, брошюры, каталоги, рекламная продукция, стенды).

g) В случае своего намерения установить на определенный Товар Тестовый срок продаж или Необходимый уровень продаж, уведомить Поставщика об этом минимум за 10 (десять) дней до даты, с которой будут применяться данные показатели.

h) Не разглашать тайну коммерческой и производственной деятельности Поставщика и любую другую конфиденциальную коммерческую информацию, полученную от Поставщика в соответствии с настоящим Договором.

i) Соблюдать прочие условия настоящего Договора и нести ответственность за их неисполнение или ненадлежащее исполнение.

j) составлять заявки в строгом соответствии с требованиями изложенными в Приложении № 2 к Договору (единица измерения заказанного товара должна совпадать с единицами измерения указанными в Спецификации),

k) Надлежащим образом и бережно использовать полученные от Поставщика образцы товара и не допускать их намеренное уничтожение. В случае уничтожения или утери образцов, Дистрибьютор обязуется предоставить Поставщику Отчет относительно порчи/утери, с указанием обстоятельств происшествия.

4.4. Дистрибьютор вправе:

a) Требовать от Поставщика надлежащего исполнения условий настоящего Договора.

b) Требовать у Поставщика вывоза Товара (в случае возврата) и / или замену Товара в случаях и в порядке, предусмотренных настоящим Договором.

c) Требовать у Поставщика Промоутеров и специалистов для проведения обучения и инструктажа персонала Дистрибьютора, задействованного в продаже Товаров.

d) В случае первой поставки товара, установить на такой Товар Тестовый срок продажи.

e) По своему усмотрению устанавливать Необходимый уровень продаж для определенных Товаров.

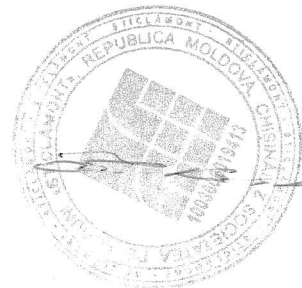
4.5. Стороны обязаны:

a) Ежеквартально или в течение 5 (пяти) дней с момента получения требования другой Стороны, составлять и подписывать акты бухгалтерской сверки взаиморасчетов.

b) Обмениваться всей необходимой информацией, которая требуется для нормального развития взаимоотношений согласно условиям настоящего Договора.

c) Передавать друг другу запрашиваемые в рамках настоящего Договора документы в течение не более 5 (пяти) дней с момента поступления запроса от другой Стороны.

d) Извещать противоположную Сторону об изменении места нахождения, банковских реквизитов, фискального кода, кода НДС, а также своих законных представителей в течение 3 (трех) дней с момента, когда такие изменения имели место.



5. УСЛОВИЯ И ПОРЯДОК ОПЛАТ

5.1. Поставщик поставляет Дистрибьютору товары в пределах суммы Лимита Товарного Кредита установленного в размере 540 000 лей,

Оплата производится по мере реализации и осуществляется в национальной валюте (МДЛ) по безналичному расчету путем перечисления денежных средств за проданный Товар на банковский счет Поставщика не реже одного раза в 14 календарных дней. Стоимость проданного товара рассчитывается как разница между стоимостью товара существующего в наличии и дебиторской задолженностью на момент расчета платежа.

5.2. В случае возврата Товара, оплата производится путем зачета или банковским переводом в течение 5 (пяти) банковских дней с момента получения уведомления о возврате Товара.

5.3. Все выплаты, производимые Поставщиком, на основании Главы 9 настоящего Договора, иных дополнительных соглашений по рекламным акциям, организованным Дистрибьютором, производятся путем зачета с суммами задолженности Дистрибьютора по отношению к Поставщику, или по безналичному расчету путем перечисления денежных средств на банковский счет Дистрибьютора.

5.4. Поставщик выплачивает все расходы и издержки, понесенные Дистрибьютором (гонорары адвокатов, судебные расходы и др.) а также убытки, понесенных Дистрибьютором вследствие несоблюдения Поставщиком своих обязательств относительно поставленных Товаров или осуществленных действий, в течение 5 (пяти) дней с момента получения уведомления об указанных суммах со стороны Дистрибьютора.

5.5. Дистрибьютор имеет право самостоятельно и без дополнительного согласования с Поставщиком, на основании настоящего Договора и выставленной Поставщику претензии, по истечении срока оспаривания претензии Поставщиком, удержать платежи, начисленную неустойку, штрафы, пени, предусмотренные настоящим Договором, из денежных средств, подлежащих оплате Поставщику за проданный Товар. Поставщик имеет право оспорить выставленную претензию в течение 10 (десяти) дней, в соответствии с правилами установленными в Разделе 14.

6. ОБЪЕМ, СРОКИ И ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОСТАВКИ

6.1. Объем и сроки поставок по каждому наименованию Товаров устанавливаются в Заявке Дистрибьютора. Заявка передается представителю Поставщика в письменной форме посредством факса, электронной почты или иного средства связи. Заявка должна содержать имя, фамилию, должность и подпись лица, подготовившего Заявку. Подтверждение о высылке Дистрибьютором формуляра Заявки считается подтверждением того, что Заявка была предъявлена Поставщику.

6.2. После получения Заявки Представитель Поставщика обязан принять решение о возможности исполнения Заявки относительно срока и состава заявки и известить Дистрибьютора о принятии заявки, уточнив срок поставки.

6.3. Местом Поставки Товара по настоящему Договору является склад Дистрибьютора на территории Коммерческого центра, либо адрес, заранее оговоренный, отдельно указанный в Заявке, в пределах мун. Кишинева.

6.4. Погрузка и доставка Товара производится транспортом Поставщика и за его счет.

6.5. Выгрузка Товара в месте Поставки производится силами Дистрибьютора и за его счет.

6.6. Поставщик осуществляет Поставку Товара в сроки оговоренные с Поставщиком в Заявке.

6.7. Если запрашиваемый Товар не может быть поставлен в срок, указанный в Заявке, но может быть поставлен позже, Поставщик обязан незамедлительно, но не позднее половины срока, согласованного в Заявке, на протяжении которого он должен был поставить Товар, уведомить об этом Дистрибьютора.

6.8. Временная невозможность поставить заказанные Товары не освобождает Поставщика от обязанности выполнения заказа и влечет за собой право Дистрибьютора применить пеню в соответствии с п. 12.3 настоящего Договора за каждую невыполненную Поставку.

6.9. Товар может быть вывезен от Поставщика транспортом Дистрибьютора с последующим выставлением счета на оплату, предварительно согласованного с Поставщиком.



7. ПОРЯДОК ПРИЕМКИ ТОВАРА

7.1. Приемка Товара по количеству и Качеству осуществляется полномочным представителем Дистрибьютора в присутствии полномочного представителя Поставщика в месте Поставки, либо в иных заранее оговоренных местах.

7.2. Поставщик при Поставке соответствующей партии Товара передает Дистрибьютору копию Заявки, на основании которой осуществляется Поставка, налоговую или товаротранспортную накладную, а также все разрешения и иную документацию, требуемую законодательству РМ при каждой Поставке. В случае непредставления документов Поставщиком или их ненадлежащего оформления, Дистрибьютор вправе отказаться от приемки Товара.

7.3. Датой Поставки считается дата приемки Товара Дистрибьютором. Дата Поставки указывается в налоговой накладной (товаротранспортной накладной), сопровождающей Товар и заверяется подписью уполномоченного лица и печатью Дистрибьютора. В случае несоответствия даты Поставки и даты, указанной в налоговой накладной (товаротранспортной накладной) Дистрибьютор вправе отказаться от приемки Товара.

7.4. При Поставке Товара сверх обусловленного в Заявке количества, Дистрибьютор вправе отказаться от приемки Товара, поставленного сверх оговоренного в Заявке количества, а, в случае, если Поставщик настаивает на принятии всей Поставки без ее дробления, отказаться от приемки Товара и взыскать с Поставщика понесенные убытки.

7.5. Если Поставщик без согласования с Дистрибьютором поставил Товар в меньшем количестве, чем оговорено в Заявке, Дистрибьютор вправе отказаться от приемки Товара и взыскать с Поставщика понесенные убытки.

7.6. В случае отсутствия необходимой сопроводительной документации на Товар, Дистрибьютор вправе отказаться от приемки Товара.

7.7. Поставленный Товар одного наименования не зачитывается в покрытие недопоставки Товара другого наименования.

7.8. В случае принятия Товара, поставленного сверх количества, указанного в Заявке, или его недопоставки, Поставщик обязан на протяжении 2 (двух) рабочих дней предоставить сопроводительную документацию, которая отвечает объемам фактически поставленного Товара.

7.9. Помимо случаев, предусмотренных п. 7.2-7.6. настоящего Договора, Дистрибьютор вправе отказаться принять Товар когда:

- а) Качество поставленного Товара и/или упаковки не соответствует Спецификации;
- б) Этикетка и/или маркировка Товара не соответствует требованиям законодательства РМ и / или Дистрибьютора;
- в) Товар или упаковка повреждены;
- г) Товар поставлен позже срока, установленного в Заявке;
- д) Гарантия, предоставленная на Товар, не соответствует законным требованиям и/или Поставщик не в состоянии выполнить в дальнейшем свое обязательство предоставить гарантию;
- е) Продажа Товара была запрещена компетентными органами;
- ж) Товар поставлен вне Гарантийного срока или с истекшим сроком годности.

8. ЗАМЕНА И ВОЗВРАТ ТОВАРА

8.1. Товары ненадлежащего Качества, выявленные в процессе приемки, хранения, при соблюдении условий хранения, подготовки к продаже, при продаже в период действия срока годности на Товар, подлежат возврату Поставщику. Дистрибьютор письменно уведомляет Поставщика с указанием количества, позиций и дефектов (с приложением фотографий) Товаров, которые должны быть возвращены, а Поставщик обязуется в течение одного дня принять решение по приемке/замене/аргументированному отказу в возврате, и в случае приемки товара, в течении 3 (трех) дней вывезти указанные Товары с их места хранения. Поставщик в праве не принять возврат в случае отсутствия или существенного повреждения упаковки.

8.2. Выявленный Дистрибьютором и принятый к возврату Поставщиком, некачественный Товар Поставщик вывозит своими силами и за свой счет, после чего с письменного согласия Дистрибьютора в течении 3 (трех) рабочих дней производит замену некачественного Товара на качественный, а, в случае отказа Дистрибьютора на замену Товара, производит последующее уменьшение стоимости Поставки путем корректировки налоговой накладной (товаротранспортной накладной).

8.3. Поставщик безусловно принимает обратно за свой счет по простому требованию Дистрибьютора в течение 5 (пяти) дней с момента уведомления, следующие категории Товаров:



- Товары, у которых остаточный срок годности меньше 10% от общего срока годности;
- сезонные Товары, которые не были проданы в течение сезона, а также Товары, поставленные для особых целей (рекламные акции, и др.);
- Товары, объем продаж которых не достигает Необходимого уровня продаж Товара.

В таком случае состояние упаковки возвращаемого Товара должно соответствовать состоянию на момент Поставки.

9. УСЛУГИ, ОКАЗЫВАЕМЫЕ ДИСТРИБЬЮТОРОМ

9.1. По взаимному согласованию Сторон Дистрибьютор может оказывать Поставщику следующие услуги:

- Услуги по маркетингу, направленные на продвижение Товаров Поставщика в Коммерческом центре Дистрибьютора;
- Услуги по размещению рекламы Поставщика на рекламных панно на территории Коммерческого центра;
- Услуги по размещению Товаров Поставщика на торцевых стеллажах;
- Услуги по размещению рекламных роликов посредством внутренней сети видео и аудио вещания;
- Прочие услуги, направленные на продвижение Товара на территории Коммерческого центра.

9.2. Объем, сроки предоставления, стоимость указанных услуг и порядок расчетов за них устанавливаются в дополнительном соглашении к настоящему Договору.

9.3. Стороны могут договориться о проведении совместных рекламных акций, в том числе:

- установив срок акции, Товары участвующие в акции, цену (с учетом скидки на период акции) и количество Товара, необходимые для осуществления рекламной акции;
- посредством появления Товаров Поставщика в каталогах, опубликованных Дистрибьютором;
- посредством продвижения Товаров вещательными средствами (радио, пресса, ТВ и др.);
- прочих рекламных средств, установленных по взаимному согласию.

9.4. В случае совместного участия Сторон в рекламной акции, Стороны подпишут дополнительное соглашение к настоящему Договору, в котором установят условия по оплате, срок проведения рекламной акции, Товары, которые продвигаются и порядок проведения.

10. МЕРОПРИЯТИЯ ПО СТИМУЛИРОВАНИЮ СБЫТА ТОВАРОВ

10.1. Поставщик в течение срока действия настоящего Договора за свой счет должен провести на территории Коммерческого центра рекламные акции по продвижению поставляемых Товаров на сумму не менее 0 МДЛ (0 % годового продаж Товара Поставщика в Коммерческом центре).

10.2. В течение 10 (десять) дней с момента подписания настоящего Договора Сторонами Поставщик должен предоставить Дистрибьютору необходимые информационные материалы (буклеты, брошюры, каталоги Продукции) по продаваемым Товарам.

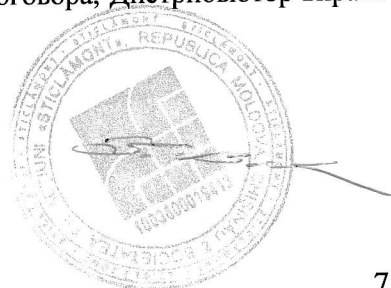
10.3. Поставщик обеспечивает присутствие в Коммерческом центре, в часы и дни, согласованные с Дистрибьютором, своих сотрудников, обладающих соответствующим опытом и знаниями, для продвижения Товаров и инструктирования персонала Дистрибьютора.

11. ВЫГОДЫ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ РАБОТНИКАМ ДИСТРИБЬЮТОРА

11.1. Поставщик не вправе осуществлять выплаты и/или предоставлять иные вознаграждения (в том числе предоставлять ценные подарки, заниматься решением личных вопросов и т.д.) в пользу работников Дистрибьютора и / или членов их семей.

11.2. В случае, если со стороны работника Дистрибьютора последовало обращение к Поставщику за получением каких-либо выплат или вознаграждений, Поставщик должен незамедлительно сообщить о данном факте Дистрибьютору.

11.3. В случае, нарушения Поставщиком п.11.1 и п.11.2 настоящего Договора, Дистрибьютор вправе расторгнуть настоящий Договор и потребовать возмещения убытков



12. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

12.1. В случае просрочки оплаты Дистрибьютор выплачивает Поставщику пеню в размере 0,1 % от размера задолженности за каждый день просрочки, но не более 10 % от размера задолженности.

12.2. После принятия подтверждения заявки Поставщиком, в случае несвоевременной поставки Поставщик выплачивает Дистрибьютору пеню в размере 0,1 % от стоимости недопоставленного Товара за каждый день просрочки, но не более 10 % от его стоимости.

12.3. В случае если:

а) Поставленный Товар не соответствует требованиям настоящего Договора и/или Заявки (количество, срок доставки, цена и т.п.) о чем было сообщено Поставщику в письменной форме или посредством электронной почты или факса, и Поставщик не принял меры по устранению, или

б) Дистрибьютор обоснованно (на условиях оговоренных в главе 7 настоящего Договора) оказывается от принятия поставленного Товара или

в) Дистрибьютор, по согласованию с Поставщиком, в соответствии с пкт. 8.1, осуществляет свое право возврата Товара, а Поставщик запаздывает с принятием решения относительно возврата и вывозом возвращаемого Товара, Поставщик выплачивает Дистрибьютору пеню в размере 0,1 % от стоимости Заявки (стоимости возвращенного Товара) за каждый день просрочки, до даты выполнения Заявки соответствующим образом (до дня вывоза Товара).

12.4. Стоимость пени, взыскиваемой на основании п. 12.3 настоящего Договора не будет превышать 10 % от стоимости Заявки (стоимости возвращенного Товара) за каждое нарушение в отдельности.

12.5. Поставщик не обязан выплачивать пеню, предусмотренную п.12.3 настоящего Договора в следующих случаях:

а) Поставщик не допустил более одного нарушения в течение 6 (шести) предыдущих месяцев;

б) Поставщик проинформировал предварительно, до даты предъявления Заявки об отсутствии у него конкретных Товаров;

в) Поставщик осуществил замену некачественного Товара в течение 3 (трех) дней с момента получения требования о возврате некачественного Товара от Дистрибьютора или при следующей Поставке Товара (на усмотрение Дистрибьютора).

12.6. Поставщик несет ответственность за Качество и комплектность Товара перед конечным Потребителем. В случае обнаружения несоответствия Товара действующим нормам и требованиям, установленным в РМ, после его реализации третьим лицам, Поставщик несет полную ответственность за такой Товар и возмещает Дистрибьютору все расходы, понесенные в связи с этим.

12.7. В случае если при Поставке Товаров будут нарушены права собственников интеллектуальной, промышленной собственности или иные авторские права и при этом на Дистрибьютора будет наложена материальная ответственность, Поставщик возмещает все понесенные Дистрибьютором в связи с этим убытки, а также уплачивает штраф в размере 20% убытков за каждый такой случай.

12.8. Поставщик выплачивает Дистрибьютору неустойку в размере 10 000 (десять тысяч) МДЛ за каждый случай нарушения Поставщиком условий, предусмотренных п. 4.1.(к), п. 11.1 и п. 11.2 настоящего Договора, при подтверждении данных нарушений компетентным судебным органом Республики Молдова.

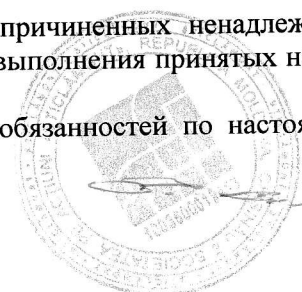
12.9. При предоставлении Дистрибьютором обоснованных доказательств нарушения Поставщиком п.3.4, а именно качественная фотокопия фискальной накладной, цена, предоставленная Поставщиком третьему лицу (на условия реализации), будет считаться установленной для Дистрибьютора. В противном случае Поставщик выплатит ежедневную пеню в размере 0,1% от стоимости Заявки, которая имеет более высокую цену, чем цена, предоставленная Поставщиком третьему лицу, за каждый день с момента установления данного факта до установления новой цены Поставщиком, путем передачи новой спецификации товара.

12.10. В случае если сумма, предусмотренная п.10.1 настоящего Договора, или ее часть не использована Поставщиком в целях, предусмотренных п.10.1, Поставщик осуществляет оплату общей или неиспользованной суммы на расчетный счет Дистрибьютора в виде штрафных санкций в течение 3 (трех) дней с момента истечения срока настоящего Договора.

12.11. Поставщик за свой счет производит анализы Качества и экспертизы, которые будут запрошены Дистрибьютором, в случае предъявления претензий со стороны Потребителей и/или государственных органов относительно Товаров поставленных Поставщиком.

12.12. Оплата неустойки, пеней, штрафов и возмещение убытков, причиненных ненадлежащим исполнением Сторонами настоящего Договора, не освобождает Стороны от выполнения принятых на себя обязательств.

12.13. Ни одна из Сторон не вправе передавать исполнение своих обязанностей по настоящему Договору третьей стороне, без письменного согласия на то другой Стороны.



13. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

13.1. Стороны освобождаются от ответственности за невыполнение или ненадлежащее выполнение своих обязательств, если оно вызвано форс-мажорными обстоятельствами, которые наступили после подписания Договора в результате событий непреодолимой силы, и Стороны не могли предусмотреть и/или предотвратить эти события. Событиями непреодолимой силы считаются: война и военные действия, мобилизация, эпидемия, пожар, взрывы, дорожные события и природные катастрофы, акты высших органов власти, которые делают невозможным надлежащее исполнение обязательств, и все другие события и обстоятельства, которые Торгово-Промышленная Палата или соответствующий государственный или судебный орган признает и объявит событиями непреодолимой силы.

13.2. Сторона, которая подпадает под действие форс-мажорных обстоятельств, должна прислать уведомление об этом другой стороне на протяжении 5 (пяти) дней с начала действия форс-мажорных обстоятельств.

13.3. Если о наступлении вышеупомянутых обстоятельств не будет сообщено своевременно, Сторона, пострадавшая от непреодолимой силы, не имеет права на нее ссылаться, кроме случая, когда само обстоятельство препятствует направлению такого сообщения.

13.4. Сертификат, предоставленный Торгово-Промышленной Палатой, считается достаточным подтверждением действия форс-мажорных обстоятельств.

13.5. Если действие форс-мажорных обстоятельств длится более 60 дней, и препятствует выполнению одной из сторон своих обязательств по настоящему Договору, стороны должны решить дальнейшую судьбу этого Договора.

14. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

14.1. В случае возникновения, в ходе исполнения настоящего Договора, споров и разногласий, Стороны, по возможности, будут прилагать усилия для разрешения путем переговоров.

14.2. В случае невозможности урегулирования споров путем переговоров, Стороны обязуются принимать меры для разрешения в досудебном порядке, путем отправления претензий в письменной форме, заказным письмом.

14.3. Срок предоставления ответа на претензию составляет 5 рабочих дней с момента получения претензии, в случае отсутствия ответа в указанный срок, подразумевается, что получающая сторона принимает метод разрешения спора предложенный отправляющей стороной.

14.4. В случае отказа разрешения спора, включительно отказа выполнения мер предложенных в претензии (в соответствии с пкт.14.3. Договора), данный спор будет разрешен судьей Экономического арбитражного суда РМ, назначенным его Председателем. Все акты Экономического арбитражного суда РМ являются окончательными и обязательными для сторон и будут исполнены ими добровольно.

14.5. В рамках исполнения настоящего Договора, стороны руководствуются молдавским законодательством.

15. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

15.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания и действует до 31.12.2018.

15.2. Настоящий Договор подлежит пересмотру по требованию одной из Сторон во второй половине ноября, для приведения Договора в соответствие с соглашениями Сторон, которые сложатся на тот момент.

15.3. Настоящий Договор считается автоматически продленным на последующие 12 (двенадцать) месяцев, если ни одна из сторон не уведомит другую, как минимум за 30 (тридцать) дней о желании его расторгнуть.

15.4. После подписания Сторонами настоящего Договора все предыдущие переговоры, документы и переписка касательно его являются недействительными.

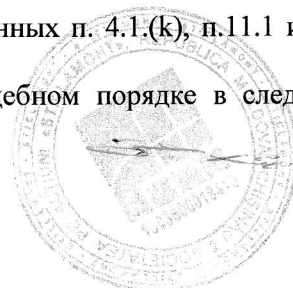
16. РАССТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

16.1. Дистрибьютор вправе прибегнуть к досрочному расторжению настоящего Договора во внесудебном порядке в следующих случаях:

а) При повторном нарушении Поставщиком своих обязательств, предусмотренных настоящим Договором;

б) При нарушении Поставщиком своих обязательств, предусмотренных п. 4.1.(к), п.11.1 и п.11.2 настоящего Договора.

16.2. Поставщик вправе расторгнуть настоящий Договор во внесудебном порядке в следующих случаях:



а) При повторном нарушении Дистрибьютором своих обязательств, предусмотренных настоящим Договором;

б) В случае если объем продаж всех Товаров Поставщика в Коммерческом центре за 3 (три) последующих месяца будет меньше чем 50% от суммы средних остатков Товаров за тот же период.

16.3. Сторона, ставшая инициатором расторжения настоящего Договора, должна уведомить о своем решении противоположную Сторону не менее чем за 30 (тридцать) дней до планируемой даты расторжения.

17. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

17.1. Накладные, по которым поставляется Товар по настоящему Договору, Протоколы и другие двусторонние документы к Договору, подписанные уполномоченными представителями сторон, считаются неотъемлемой частью настоящего Договора.

17.2. Все изменения и дополнения к настоящему Договору будут считаться действительными только в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны лицами, уполномоченными на то Поставщиком и Дистрибьютором.

17.3. В части неурегулированной настоящим Договором Стороны будут руководствоваться правилами и процедурами, предусмотренными действующим законодательством РМ.

17.4. Приложения:

Приложение №1: Спецификация

Приложение №2: Бланк Заявки

17.5. Настоящий Договор составлен в 2 (двух) идентичных экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

18. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ПОСТАВЩИК

S.C. "PEISAJ-ART" S.R.L.

Adresa: Chisinau, bd. Stefan Cel Mare 64/24
Banca: BC Moldova Agroindbank SA fil. nr. 5
C/bancii: AGRNMD2X435
MD56AG000000022512572240
C/f: 1004600020153
C/TVA:0205810
tel/fax: (022)42-27-47

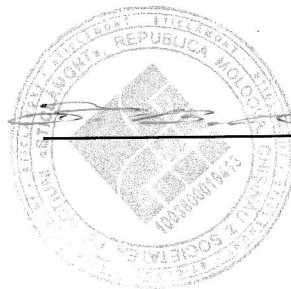
ДИСТРИБЬЮТОР

«STICLĂMONT» SA

Adresa: Chisinau, Gradina Botanica 14/1
Banca: BC Moldova Agroindbank SA fil. nr. 8
C/bancii: AGRNMD2X455
MD49AG000000022511483832
C/f: 1003600019413
C/TVA:0300087
tel/fax: (022)57-70-23



Дан Унтурэ



Батыр Юлиан

Заявка

(Приложение № 2 к Договору № ST/146/2017 от 28 февраля 2017 года)

Кишинёв

« »

2017 года

Место поставки:	Получатель:	Отправитель:

Номер Заявки _____

Дата Заявки _____

Дата и время Поставки _____

Наименование Товара	Штрих-код продукта	Кол-во упаковок	Кол-во единиц товара	Стоимость за ед. без НДС, МДЛ	Общая стоимость без НДС, МДЛ

Общая стоимость поставки _____ МДЛ, в т.ч. НДС _____ МДЛ

Просим Вас соблюдать дату и время Поставки, указанные в Заявке. Предоставление копии Заявки, оригинала налоговой накладной (товаротранспортной накладной) и прочей сопроводительной документации, предусмотренной законодательством РМ в момент Поставки является обязательным. Непредставление документов может служить основанием для отказа в приемке Товаров.

Цены и порядок перечисления Товаров, указанных в накладной, должны совпадать с ценами и порядком перечисления Товаров в Заявке.

ПОСТАВЩИК**S.C. "PEISAJ-ART" S.R.L.**

Adresa: Chisinau, bd. Stefan Cel Mare 64/24
 Banca: BC Moldova Agroindbank SA fil. nr. 5
 C/bancii: AGRNMD2X435
 MD56AG000000022512572240
 C/f: 1004600020153
 C/TVA:0205810
 tel/fax: (022)42-27-47

ДИСТРИБЬЮТОР**«STICLĂMONT» SA**

Adresa: Chisinau, Gradina Botanica 14/1
 Banca: BC Moldova Agroindbank SA fil. nr. 8
 C/bancii: AGRNMD2X455
 MD49AG000000022511483832
 C/f: 1003600019413
 C/TVA:0300087
 tel/fax: (022)57-70-23



Дан Унтурэ

Батыр Юлиан